

**RÅDETS DIREKTIV 2004/117/EG**

av den 22 december 2004

**om ändring av direktiven 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/54/EG, 2002/55/EG och 2002/57/EG när det gäller undersökningar som gjorts under officiell övervakning samt likvärdighet för utsäde som producerats i tredje land**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

(1) Enligt rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter<sup>(3)</sup>, rådets direktiv 66/402/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av stråsåd<sup>(4)</sup>, rådets direktiv 2002/54/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av betutsäde<sup>(5)</sup>, rådets direktiv 2002/55/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av köksväxter<sup>(6)</sup> och rådets direktiv 2002/57/EG av den 13 juni 2002 om saluföring av utsäde av olje- och spånadsväxter<sup>(7)</sup> får utsäde certifieras officiellt endast om det genom officiell utsädeskontroll av prover av utsäde som officiellt tagits ut för kontroll har konstaterats att utsädet uppfyller de fastställda kraven.

(2) Enligt bestämmelserna i kommissionens beslut 98/320/EG av den 27 april 1998 om anordnande av

<sup>(1)</sup> Yttrande av den 17 november 2004 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Yttrande av den 15 september 2004 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2004/55/EG (EUT L 114, 21.4.2004, s. 18).

<sup>(4)</sup> EGT 125, 11.7.1966, s. 2309/66. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2003/61/EG (EUT L 165, 3.7.2003, s. 23).

<sup>(5)</sup> EGT L 193, 20.7.2002, s. 12. Direktivet ändrat genom direktiv 2003/61/EG.

<sup>(6)</sup> EGT L 193, 20.7.2002, s. 33. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 1).

<sup>(7)</sup> EGT L 193, 20.7.2002, s. 74. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2003/61/EG.

ett tidsbegränsat försök med provtagning och kontroll av utsäde enligt rådets direktiv 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 69/208/EEG<sup>(8)</sup> får det på gemenskapsnivå anordnas ett tidsbegränsat försök i syfte att utvärdera om provtagning och kontroll av utsäde under officiell övervakning kan vara ett bättre alternativ än förfarandena för officiell certifiering av utsäde, utan att utsädets kvalitet försämras på ett märkbart sätt.

(3) Resultaten av försöket har visat att på närmare angivna villkor skulle förfarandena för officiell certifiering av utsäde kunna förenklas, utan att utsädets kvalitet försämras på ett märkbart sätt jämfört med den kvalitet som uppnås med systemet för officiell provtagning och kontroll av utsäde. Det bör därför föreskrivas att de förenklade förfarandena skall gälla på lång sikt och utvidgas till att också omfatta köksväxter.

(4) Rådets direktiv 98/96/EG av den 14 december 1998 om ändring av bland annat icke-officiella fältinspektioner enligt direktiven 66/400/EEG, 66/401/EEG, 66/402/EEG och 69/208/EEG<sup>(9)</sup> innehåller bestämmelser om certifieringsförfaranden för fältbesiktningar som genomförs under officiell övervakning. En ingående utvärdering av dessa förfaranden har visat att fältbesiktningar som genomförs under officiell övervakning bör utvidgas till att omfatta alla grödor av vilka det produceras certifierat utsäde. Utvärderingen har också visat att andelen områden som anmäls för officiell certifiering och som skall kontrolleras och besiktigas av officiella besiktningsmän bör minskas.

(5) Direktiv 2002/54/EG bör anpassas till de övriga utsädesdirektiven när det gäller möjligheten att bevilja undantag för medlemsstater i vilka odlingen av betor och saluföringen av betutsäde har ytterst liten ekonomisk betydelse.

(6) När det gäller utsäde som skördats i tredje land är likvärdigheten med utsäde från gemenskapen för närvarande begränsad till vissa kategorier av utsäde. Mot bakgrund av särskilt den internationella utvecklingen bör likvärdighetssystemet utvidgas till att omfatta alla de olika sorters utsäde som uppfyller de egenskaper, de krav på undersökningar samt de villkor för märkning och plombering som fastställs i direktiven 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/54/EG, 2002/55/EG och 2002/57/EG.

<sup>(8)</sup> EGT L 140, 12.5.1998, s. 14. Beslutet senast ändrat genom beslut 2004/626/EG (EUT L 283, 2.9.2004, s. 16).

<sup>(9)</sup> EGT L 25, 1.2.1999, s. 27.

(7) Beslut 98/320/EG upphör att gälla den 27 april 2005. Gemenskapens villkor för saluföring av utsäde som producerats i enlighet med det beslutet bör därför fortsätta att gälla tills de nya bestämmelserna börjar tillämpas.

(8) Direktiven 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/54/EG, 2002/55/EG och 2002/57/EG bör därför ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Direktiv 66/401/EEG ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt B.1 d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

b) Punkt B.2 d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

c) Punkt C d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

d) Punkt Ca d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

e) Punkt Cb d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

f) Punkt D c skall ersättas med följande:

”c) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a och b.”

2. Artikel 2.3 skall ersättas med följande:

”3. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkterna 1.B.1 d, 1.B.2 d, 1.C d, 1. Ca d, 1.Cb d och 1.D c genomförs skall följande villkor uppfyllas:

A. Fältbesiktningar

a) Besiktningarna skall

i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,

ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,

iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde, och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningarna avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,

iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.

b) Den utsädesgröda som skall besiktigas skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.

c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningarna. Denna del skall vara minst 5 %.

d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.

- e) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan innebära att den licens som avses i led a iii fräntas officiellt licensierade besiktningsmän som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

## B. Utsädeskontroll

- a) Utsädeskontrollen skall genomföras av laboratorier för utsädeskontroll som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b–d.
- b) Laboratoriet för utsädeskontroll skall ha en person som är direkt ansvarig för laboratoriets tekniska drift och som har de nödvändiga kvalifikationerna för att fackmässigt sköta ett laboratorium för utsädeskontroll.

Den laboratoriepersonal som genomför analyserna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiell laboratoriepersonal och som har bekräftats genom en officiell examination.

Laboratoriet skall drivas i lokaler och med utrustning som myndigheten för certifiering av utsäde officiellt har bedömt vara tillfredsställande för utsädeskontroll inom det område som täcks av auktorisationen.

Laboratoriet skall genomföra utsädeskontrollen i enlighet med internationellt vedertagna metoder.

- c) Laboratoriet för utsädeskontroll skall vara
- i) ett oberoende laboratorium, eller
  - ii) ett laboratorium som tillhör ett utsädesföretag.

I det fall som avses i led ii får laboratoriet genomföra utsädeskontroller bara på utsädespartier som har producerats för det utsädesföretags räkning som det tillhör, om inte något annat har överenskommit mellan det utsädesföretaget, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Utförandet av utsädeskontrollen vid laboratoriet för utsädeskontroll skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde.

- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %.

- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan innebära att den auktorisation som avses i led a fräntas officiellt auktoriserade laboratorier för utsädeskontroll som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.”

3. I artikel 2.4 skall andra stycket utgå.

4. Artikel 7 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering och av handelsutsäde skall medlemsstaterna kräva att prov tas ut officiellt eller under officiell övervakning enligt lämpliga metoder. Provtagning av utsäde för kontroller enligt artikel 19 skall emellertid göras officiellt.”

- b) Följande punkter skall införas:

”1a. Vid provtagning av utsäde under officiell övervakning enligt punkt 1 skall följande villkor uppfyllas:

- a) Provtagningen av utsäde skall utföras av provtagare som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b, c och d.

- b) Provtagarna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiella provtagare och som har bekräftats genom en officiell examination.

Provtagarna skall utföra provtagningen av utsäde enligt internationellt vedertagna metoder.

- c) Provtagarna skall vara

- i) oberoende fysiska personer,
- ii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet inte omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde, eller
- iii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde.

I det fall som avses i led iii får provtagaren ta prover bara på utsädespartier som har producerats för hans arbetsgivares räkning, om inte något annat har överenskommit mellan provtagarens arbetsgivare, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Provtagarnas arbete skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde. Vid automatisk provtagning skall lämpliga förfaranden följas och övervakas officiellt.
- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %. Denna stickprovskontroll skall inte gälla för automatisk provtagning.

Medlemsstaterna skall jämföra de officiellt tagna utsädesproverna med de prover från samma utsädespartier som tagits under officiell övervakning.

- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som

antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade provtagare som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det utsäde ur vilket prov tagits ut ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

1b. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av provtagning av utsäde under officiell övervakning får antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 21.2.”

#### 5. Artikel 15.3 skall ersättas med följande:

”3. Medlemsstaterna skall även föreskriva att utsäde av foderväxter som har skördats i ett tredje land på begäran skall certifieras officiellt om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det har producerats direkt

i) från basutsäde eller certifikatutsäde som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 16.1 b, eller

ii) genom korsning av ett basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med ett basutsäde som är officiellt certifierat i ett sådant tredje land som avses i led i.

b) Det har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 16.1 a för den kategori det gäller.

c) Det har framkommit vid en officiell undersökning att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga II är uppfyllda.”

#### 6. Artikel 16.1 b skall ersättas med följande:

”b) Utsäde av foderväxter som har skördats i ett tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenkap och sortäktighet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med utsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.”

## Artikel 2

Direktiv 66/402/EEG ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt C d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

b) Punkt Ca c skall ersättas med följande:

”c) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a och b.”

c) Punkt D.1 d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

d) Punkt D.2 b skall ersättas med följande:

”b) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i led a.”

e) Punkt D.3 c skall ersättas med följande:

”c) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a och b.”

f) Punkt E d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

g) Punkt F d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

h) Punkt G d skall ersättas med följande:

”d) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden a, b och c.”

2. Artikel 2.3 skall ersättas med följande:

”3. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkterna 1.C d, 1.Ca c, 1.D.1 d, 1.D.2 b, 1.D.3 c, 1.E d, 1.F d och 1.G d genomförs skall följande villkor uppfyllas:

A. Fältbesiktningar

a) Besiktningsmännen skall

i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,

ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,

iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde, och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningsmännen avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,

iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.

b) Den utsädesgröda som skall besiktigas skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.

c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningsmän. Denna del skall vara minst 5 %.

- d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.
- e) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den licens som avses i led a iii fråntas officiellt licensierade besiktningsmän som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

## B. Utsädeskontroll

- a) Utsädeskontrollen skall genomföras av laboratorier för utsädeskontroll som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b–d.
- b) Laboratoriet för utsädeskontroll skall ha en person som är direkt ansvarig för laboratoriets tekniska drift och som har de nödvändiga kvalifikationerna för att fackmässigt sköta ett laboratorium för utsädeskontroll.

Den laboratoriepersonal som genomför analyserna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiell laboratoriepersonal och som har bekräftats genom en officiell examination.

Laboratoriet skall drivas i lokaler och med utrustning som myndigheten för certifiering av utsäde officiellt har bedömt vara tillfredsställande för utsädeskontroll inom det område som täcks av auktorisationen.

Laboratoriet skall genomföra utsädeskontrollen i enlighet med internationellt vedertagna metoder.

- c) Laboratoriet för utsädeskontroll skall vara
- i) ett oberoende laboratorium, eller
  - ii) ett laboratorium som tillhör ett utsädesföretag.

I det fall som avses i led ii får laboratoriet genomföra utsädeskontroller bara på utsädespartier som har producerats för det utsädesföretags räkning som det tillhör, om inte något annat har överenskommit mellan det utsädesföretaget, den som ansöker om certifiering och den behöriga myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Utförandet av utsädeskontrollen vid laboratoriet för utsädeskontroll skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde.
- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %.
- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade laboratorier för utsädeskontroll som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.”

3. I artikel 2.4 skall andra stycket utgå.

4. Artikel 7 skall ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering skall medlemsstaterna kräva att prov tas ut officiellt eller under officiell övervakning enligt lämpliga metoder. Provtagning av utsäde för kontroller enligt artikel 19 skall emellertid göras officiellt.”

b) Följande skall införas som punkterna 1a och 1b:

"1a. Vid provtagning av utsäde under officiell övervakning enligt punkt 1 skall följande villkor uppfyllas:

- a) Provtagningen av utsäde skall utföras av provtagare som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b, c och d.
- b) Provtagarna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiella provtagare och som har bekräftats genom en officiell examination.

Provtagarna skall utföra provtagningen av utsäde enligt internationellt vedertagna metoder.

c) Provtagarna skall vara

- i) oberoende fysiska personer,
- ii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet inte omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde, eller
- iii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde.

I det fall som avses i led iii får provtagaren ta prover bara på utsädespartier som har producerats för hans arbetsgivares räkning, om inte något annat har överenskommit mellan provtagarens arbetsgivare, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Provtagarnas arbete skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde. Vid automatisk provtagning skall lämpliga förfaranden följas och övervakas officiellt.
- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som an-

mäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %. Denna stickprovskontroll skall inte gälla för automatisk provtagning.

Medlemsstaterna skall jämföra de officiellt tagna utsädesproverna med de prover från samma utsädespartier som tagits under officiell övervakning.

- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelse av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade provtagare som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det utsäde ur vilket prov tagits ut ogiltigförklaras om sådana överträdelse skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

1b. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av provtagning av utsäde under officiell övervakning får antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 21.2."

5. Artikel 15.3 skall ersättas med följande:

"3. Medlemsstaterna skall även föreskriva att utsäde av stråsäd som har skördats i ett tredje land på begäran skall certifieras officiellt om följande villkor är uppfyllda:

a) Det har producerats direkt

- i) från basutsäde av första generationen eller certifikatutsäde som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 16.1 b, eller

- ii) genom korsning av ett basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med ett basutsäde som är officiellt certifierat i ett sådant tredje land som avses i led i.

b) Det har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 16.1 a för den kategori det gäller.

c) Det har framkommit vid en officiell undersökning att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga II är uppfyllda.”

6. Artikel 16.1 b skall ersättas med följande:

”b) Utsäde av stråsäd som har skördats i ett tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäktighet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med utsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.”

### Artikel 3

Direktiv 2002/54/EG ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ändras på följande sätt:

a) Led c iv skall ersättas med följande:

”iv) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga I B, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii.”

b) Led d iv skall ersättas med följande:

”iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och ii.”

2. Artikel 2.3 skall ersättas med följande:

”3. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkt 1 c iv och 1 d iv genomförs skall följande villkor uppfyllas:

#### A. Fältbesiktningar

a) Besiktningsmännen skall

- i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,
- ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,
- iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde, och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningsmännen avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,

iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.

b) Den utsädesgröda som skall besiktigas skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.

c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningsmän. Denna del skall vara minst 5 %.

d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.

e) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den licens som avses i led a iii fräntas officiellt licensierade besiktningsmän som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

#### B. Utsädeskontroll

a) Utsädeskontrollen skall genomföras av laboratorier för utsädeskontroll som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b–d.

b) Laboratoriet för utsädeskontroll skall ha en person som är direkt ansvarig för laboratoriets tekniska drift och som har de nödvändiga kvalifikationerna för att fackmässigt sköta ett laboratorium för utsädeskontroll.

Den laboratoriepersonal som genomför analyserna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiell laboratoriepersonal och som har bekräftats genom en officiell examination.

Laboratoriet skall drivas i lokaler och med utrustning som myndigheten för certifiering av utsäde officiellt har bedömt vara tillfredsställande för utsädeskontroll inom det område som täcks av auktorisationen.

Laboratoriet skall genomföra utsädeskontrollen i enlighet med internationellt vedertagna metoder.

c) Laboratoriet för utsädeskontroll skall vara

i) ett oberoende laboratorium, eller

ii) ett laboratorium som tillhör ett utsädesföretag.

I det fall som avses i led ii får laboratoriet genomföra utsädeskontroller bara på utsädespartier som har producerats för det utsädesföretags räkning som det tillhör, om inte något annat har överenskommit mellan det utsädesföretaget, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

d) Utförandet av utsädeskontrollen vid laboratoriet för utsädeskontroll skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde.

e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %.

f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade laboratorier för utsädeskontroll som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav."

3. I artikel 2.4 skall andra stycket utgå.

4. Artikel 9 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering skall medlemsstaterna kräva att prov tas ut officiellt eller under officiell övervakning enligt lämpliga metoder. Provtagning av utsäde för kontroller enligt artikel 25 skall emellertid göras officiellt."

b) Följande skall införas som punkterna 1a och 1b:

"1a. Vid provtagning av utsäde under officiell övervakning enligt punkt 1 skall följande villkor uppfyllas:

a) Provtagningen av utsäde skall utföras av provtagare som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b, c och d.

b) Provtagarna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiella provtagare och som har bekräftats genom en officiell examination.

Provtagarna skall utföra provtagningen av utsäde enligt internationellt vedertagna metoder.

c) Provtagarna skall vara

i) oberoende fysiska personer,

ii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet inte omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde, eller

iii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde.

I det fall som avses i led iii får provtagaren ta prover bara på utsädespartier som har producerats för hans arbetsgivares räkning, om inte något annat har överenskommit mellan provtagarens arbetsgivare, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

d) Provtagarnas arbete skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde. Vid automatisk provtagning skall lämpliga förfaranden följas och övervakas officiellt.

- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %. Denna stickprovskontroll skall inte gälla för automatisk provtagning.

Medlemsstaterna skall jämföra de officiellt tagna utsädesproverna med de prover från samma utsädespartier som tagits under officiell övervakning.

- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade provtagare som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det utsäde ur vilket prov tagits ut ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

1b. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av provtagning av utsäde under officiell övervakning får antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 28.2."

5. Artikel 22.3 skall ersättas med följande:

"3. Medlemsstaterna skall även föreskriva att betutsäde som har skördats i ett tredje land på begäran skall certifieras officiellt om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det har producerats direkt från basutsäde som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 23.1 b.
- b) Det har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 23.1 a för den kategori det gäller.
- c) Det har framkommit vid en officiell undersökning att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga I B är uppfyllda."

6. Artikel 23.1 b skall ersättas med följande:

"b) Betutsäde som har skördats i ett tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäktighet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med utsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv."

7. Följande artikel skall införas efter artikel 30:

"Artikel 30a

En medlemsstat som så begär kan, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 28.2, helt eller delvis befrias från skyldigheten att tillämpa bestämmelserna i detta direktiv, med undantag av artikel 20, om odlingen av betor och saluföringen av betutsäde har ytterst liten ekonomisk betydelse på dess territorium."

#### Artikel 4

Direktiv 2002/57/EG ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ändras på följande sätt:

- a) Led c iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

- b) Led d.1 ii skall ersättas med följande:

"ii) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i led i."

- c) Led d.2 iii skall ersättas med följande:

"iii) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i och ii."

- d) Led e iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

e) Led f iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

f) Led g iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

g) Led h iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

h) Led i iv skall ersättas med följande:

"iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii."

i) Led j iii skall ersättas med följande:

"iii) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i och ii."

2. Artikel 2.5 skall ersättas med följande:

"5. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkt 1 c iv, 1 d.1 ii, 1 d.2 iii, 1 e iv, 1 f iv, 1 g iv, 1 h iv, 1 i iv och 1 j iii genomförs skall följande villkor uppfyllas:

#### A. Fältbesiktningar

a) Besiktningsmännen skall

i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,

ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,

iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde, och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningsmännen avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,

iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.

b) Den utsädesgröda som skall besiktigas skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.

c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningsmän. Denna del skall vara minst 5%.

d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.

e) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan innebära att den licens som avses i led a iii fråntas officiellt licensierade besiktningsmän som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

#### B. Utsädeskontroll

a) Utsädeskontrollen skall genomföras av laboratorier för utsädeskontroll som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b-d.

b) Laboratoriet för utsädeskontroll skall ha en person som är direkt ansvarig för laboratoriets tekniska drift och som har de nödvändiga kvalifikationerna för att fackmässigt sköta ett laboratorium för utsädeskontroll.

Den laboratoriepersonal som genomför analyserna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiell laboratoriepersonal och som har bekräftats genom en officiell examination.

Laboratoriet skall drivas i lokaler och med utrustning som myndigheten för certifiering av utsäde officiellt har bedömt vara tillfredsställande för utsädeskontroll inom det område som täcks av auktorisationen.

Laboratoriet skall genomföra utsädeskontrollen i enlighet med internationellt vedertagna metoder.

- c) Laboratoriet för utsädeskontroll skall vara
- i) ett oberoende laboratorium, eller
  - ii) ett laboratorium som tillhör ett utsädesföretag.
- I det fall som avses i led ii får laboratoriet genomföra utsädeskontroller bara på utsädespartier som har producerats för det utsädesföretags räkning som det tillhör, om inte något annat har överenskommit mellan det utsädesföretaget, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.
- d) Utförandet av utsädeskontrollen vid laboratoriet för utsädeskontroll skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde.
- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %.
- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelse av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade laboratorier för utsädeskontroll som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelse skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav."

3. I artikel 2.6 skall andra stycket utgå.

4. Artikel 9 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. För sortkontroll samt för undersökning av utsäde för certifiering och av handelsutsäde skall medlemsstaterna kräva att prov tas ut officiellt eller under officiell övervakning enligt lämpliga metoder. Provtagning av utsäde för kontroller enligt artikel 22 skall emellertid göras officiellt."

b) Följande punkter skall införas:

"1a. Vid provtagning av utsäde under officiell övervakning enligt punkt 1 skall följande villkor uppfyllas:

- a) Provtagningen av utsäde skall utföras av provtagare som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b, c och d.
- b) Provtagarna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiella provtagare och som har bekräftats genom en officiell examination.

Provtagarna skall utföra provtagningen av utsäde enligt internationellt vedertagna metoder.

c) Provtagarna skall vara

- i) oberoende fysiska personer,
- ii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet inte omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde, eller
- iii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde.

I det fall som avses i led iii får provtagaren ta prover bara på utsädespartier som har producerats för hans arbetsgivares räkning, om inte något annat har överenskommit mellan provtagarens arbetsgivare, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Provtagarnas arbete skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde. Vid automatisk provtagning skall lämpliga förfaranden följas och övervakas officiellt.
- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %. Denna stickprovskontroll skall inte gälla för automatisk provtagning.

Medlemsstaterna skall jämföra de officiellt tagna utsädesproverna med de prover från samma utsädespartier som tagits under officiell övervakning.

- f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan innebära att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade provtagare som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det utsäde ur vilket prov tagits ut ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

1b. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av provtagning av utsäde under officiell övervakning får antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 25.2.”

5. Artikel 19.3 skall ersättas med följande:

”3. Medlemsstaterna skall även föreskriva att utsäde av olje- och spånadsväxter som har skördats i ett tredje land på begäran skall certifieras officiellt om följande villkor är uppfyllda:

- a) Det har producerats direkt

- i) från basutsäde eller certifikatutsäde av första generationen som är officiellt certifierat antingen i en eller flera medlemsstater eller i ett tredje land som har förklarats likvärdigt enligt artikel 20.1 b, eller

- ii) genom korsning av ett basutsäde som är officiellt certifierat i en medlemsstat med ett basutsäde som är officiellt certifierat i ett sådant tredje land som avses i led i.

- b) Det har genomgått en fältbesiktning som uppfyller de villkor som fastställs i ett beslut om likvärdighet enligt artikel 20.1 a för den kategori det gäller.

- c) Det har framkommit vid en officiell undersökning att de villkor som fastställs för samma kategori i bilaga II är uppfyllda.”

6. Artikel 20.1 b skall ersättas med följande:

- ”b) Utsäde av olje- och spånadsväxter som har skördats i ett tredje land, och för vilket lämnas samma garantier avseende egenskaper och sortäktighet samt arrangemangen för undersökning, märkning och kontroll, är likvärdigt med utsäde som skördats inom gemenskapen och som uppfyller villkoren i detta direktiv.”

#### Artikel 5

Direktiv 2002/55/EG ändras härmed på följande sätt:

1. Artikel 2.1 skall ändras på följande sätt:

- a) Led c iv skall ersättas med följande:

- ”iv) som vid officiell undersökning eller, när det gäller villkoren i bilaga II, antingen vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii.”

- b) Led d iv skall ersättas med följande:

- ”iv) som vid officiell undersökning eller vid undersökning som gjorts under officiell övervakning har befunnits uppfylla de villkor som anges i leden i, ii och iii.”

2. Följande punkt skall läggas till i artikel 2:

”4. När den undersökning under officiell övervakning som anges i punkt 1 c iv och 1 d iv genomförs skall följande villkor uppfyllas:

#### A. Fältbesiktningar

- a) Besiktningsmännen skall

- i) ha nödvändiga tekniska kvalifikationer,

- ii) inte dra någon egen fördel i samband med besiktningarna,
  - iii) vara officiellt licensierade av den berörda medlemsstatens myndighet för certifiering av utsäde, och denna licensiering skall omfatta antingen att besiktningsmännen avlägger ämbetsed eller att de undertecknar en skriftlig åtagandeförklaring beträffande reglerna för officiella undersökningar,
  - iv) genomföra besiktningarna under officiell övervakning enligt reglerna för officiella besiktningar.
- b) Den utsädesgröda som skall besiktigas skall komma från utsäde som har genomgått officiell efterkontroll med tillfredsställande resultat.
- c) En del av utsädesgrödorna skall kontrolleras av officiella besiktningsmän. Denna del skall vara minst 5 %.
- d) En del av proven från de utsädespartier som skördats från utsädesgrödorna skall genomgå officiell efterkontroll och, vid behov, officiell laboratoriekontroll av utsädets sortäktighet och sortrenhet.
- e) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelser av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den licens som avses i led a iii fråntas officiellt licensierade besiktningsmän som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelser skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

## B. Utsädeskontroll

- a) Utsädeskontrollen skall genomföras av laboratorier för utsädeskontroll som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b–d.

- b) Laboratoriet för utsädeskontroll skall ha en person som är direkt ansvarig för laboratoriets tekniska drift och som har de nödvändiga kvalifikationerna för att fackmässigt sköta ett laboratorium för utsädeskontroll.

Den laboratoriepersonal som genomför analyserna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiell laboratoriepersonal och som har bekräftats genom en officiell examination.

Laboratoriet skall drivas i lokaler och med utrustning som den behöriga myndigheten för certifiering av utsäde officiellt har bedömt vara tillfredsställande för utsädeskontroll inom det område som täcks av auktorisationen.

Laboratoriet skall genomföra utsädeskontrollen i enlighet med internationellt vedertagna metoder.

- c) Laboratoriet för utsädeskontroll skall vara

i) ett oberoende laboratorium, eller

ii) ett laboratorium som tillhör ett utsädesföretag.

I det fall som avses i led ii får laboratoriet genomföra utsädeskontroller bara på utsädespartier som har producerats för det utsädesföretags räkning som det tillhör, om inte något annat har överenskommit mellan det företaget, den som ansöker om certifiering och myndigheten för certifiering av utsäde.

- d) Utförandet av utsädeskontrollen vid laboratoriet för utsädeskontroll skall övervakas på lämpligt sätt av myndigheten för certifiering av utsäde.

- e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering och de arter som anmäls, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %.

f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelse av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade laboratorier för utsädeskontroll som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det undersökta utsädet ogiltigförklaras om sådana överträdelse skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.”

3. Artikel 25 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. För undersökning av utsäde för certifiering skall medlemsstaterna kräva att prov tas ut officiellt eller under officiell övervakning enligt lämpliga metoder. Provtagning av utsäde för kontroller enligt artikel 39 skall emellertid göras officiellt.

Dessa bestämmelser skall också tillämpas när prov av standardutsäde tas ut för efterkontroller.”

b) Följande punkter skall införas:

”1a. Vid provtagning av utsäde under officiell övervakning enligt punkt 1 skall följande villkor uppfyllas:

- a) Provtagningen av utsäde skall utföras av provtagare som har auktoriserats för detta ändamål av myndigheten för certifiering av utsäde i den berörda medlemsstaten på de villkor som anges i leden b, c och d.
- b) Provtagarna skall ha förvärvat de nödvändiga tekniska kvalifikationerna genom utbildning som har skett på samma villkor som gäller för officiella provtagare och som har bekräftats genom en officiell examination.

Provtagarna skall utföra provtagningen av utsäde enligt internationellt vedertagna metoder.

c) Provtagarna skall vara

- i) oberoende fysiska personer,
- ii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet inte omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde, eller

iii) personer som är anställda av fysiska eller juridiska personer vars verksamhet omfattar produktion, odling eller bearbetning av utsäde eller handel med utsäde.

I det fall som avses i led iii får provtagaren ta prover bara på utsädespartier som har producerats för hans arbetsgivares räkning, om inte något annat har överenskommit mellan provtagarens arbetsgivare, den som ansöker om certifiering och den behöriga myndigheten för certifiering av utsäde.

d) Provtagarnas arbete skall övervakas på lämpligt sätt av den behöriga myndigheten för certifiering av utsäde. Vid automatisk provtagning skall lämpliga förfaranden följas och övervakas officiellt.

e) För den övervakning som avses i led d skall stickprov från en andel av de utsädespartier som anmäls för officiell certifiering genomgå officiell utsädeskontroll. Denna andel skall i princip fördelas så jämnt som möjligt mellan de fysiska och juridiska personer som anmäler utsäde för certifiering, men den kan också inriktas på att undanröja tvivel i särskilda avseenden. Andelen skall vara minst 5 %. Denna stickprovskontroll skall inte gälla för automatisk provtagning.

Medlemsstaterna skall jämföra de officiellt tagna utsädesproverna med de prover från samma utsädespartier som tagits under officiell övervakning.

f) Medlemsstaterna skall fastställa reglerna för påföljder vid överträdelse av de nationella bestämmelser som antagits i enlighet med detta direktiv och som gäller undersökningar under officiell övervakning. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Påföljderna kan inbegripa att den auktorisation som avses i led a fråntas officiellt auktoriserade provtagare som avsiktligt eller på grund av vårdslöshet bryter mot reglerna för officiella undersökningar. Medlemsstaterna skall se till att all certifiering av det utsäde ur vilket prov tagits ut ogiltigförklaras om sådana överträdelse skett, såvida det inte kan påvisas att utsädet i fråga fortfarande uppfyller alla relevanta krav.

1b. Ytterligare åtgärder som är tillämpliga på genomförandet av provtagning av utsäde under officiell övervakning får antas i enlighet med det förfarande som avses i artikel 46.2.”

#### Artikel 6

I artikel 4 i beslut 98/320/EG skall ”27 april 2005” ersättas med ”30 september 2005”.

*Artikel 7*

Kommissionen skall senast den 1 oktober 2010 lägga fram en detaljerad utvärdering av den förenkling av certifieringsförfarandena som införs genom detta direktiv. Utvärderingen skall särskilt inriktas på övervakningssystemens resultat när det gäller eventuella effekter på utsädes kvaliteten.

*Artikel 8*

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 oktober 2005. De skall genast till kommissionen överlämna texten till dessa bestämmelser samt en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 9*

Detta direktiv träder i kraft den sjunde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 10*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 december 2004.

På rådets vägnar  
C. VEERMAN  
Ordförande